

# FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an . . . . . 3 fl. (6 coroane).  
Pe o jumătate de an . . . . 1 fl. 50 cr. (3 coroane).

Pentru România 15 lei anual.

Abonamentele se fac la „Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

## Cariera economică.

(c.) Dacă Ungaria e țeară agricolă, cu atât mai vîrtoș putem zice că poporul român e popor agricultor.

Din 100 locuitori ai Ungariei, 65 se ocupă cu cultivarea pămîntului.

Cariera economică e deci de o însemnatate mult mai mare decât să o putem trece cu vederea aşa de ușor.

Clasa economică formează o pătură socială foarte puternică, nu înzădar și zicem talpa țerei.

Țărani nostri crescute la coarnele plugului își petrece viața întreagă ocupându-se cu economia; preoțimea noastră dela sate încă trebue să se ocupe cu economia, și în multe casuri preotul dă directivă și în această privință; proprietarii nostri fac economie; inteligența (afara de cei din orașe mai mari) încă face economie.

Da, neamul nostru e un neam agricol.

După acestea s'ar păre cu totul superfluă ori-ce învățătură în această direcție, după-ce poporul n'are lipsă de sfaturile nimănui, când e vorba să-și prindă boii la car, sau să îndrepte coarnele plugului la brezdă. Nu trebue să uităm însă, că economia, ca toate celelalte a făcut progrese mari în timpul din urmă, și dacă nu vom să rămânem înapoi celorlalți, trebuie să ținem și noi pas cu acest progres.

O mulțime de aparate noi, mașini, imbuințări s'au făcut pe acest teren, cari ușurează în mod uimitor lucrarea economilor nostri.

Sistemele vechi rămân la o parte și cele noi le iau locul: economia tradițională, veche e înlocuită de economia ratională.

Acest progres pe terenul economic începe a se observa și pe la noi.

Să nu uităm însă, că țărani nostri, conservativ din fire, nu se împacă aşa ușor cu noutățile. Lucrul cîmpului e pentru el un fel de tradiție moștenită din moșii din strămoși.

Ei ară după-cum ară tată-sen, seamănă și seceră după-cum a învățat dela moșu-sen în copilărie.

Conservatismul acesta e o adeverată încăpăținare și numai cu mare greu poți convinge pe țărani nostri, că e bine să părăsească obiceiul moștenit din bătrâni.

Sistemul cel vechi nu mai e multumitor în comparație cu multele avantajii ale economiei rationale.

**Apără în fiecare Duminecă**

**INSERATE**  
se primesc în biroul administrației (strada Poplăci nr. 15). — Telefon nr. 14.  
Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.  
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Până acum se credea, că dacă ești econom, nu mai trebuie să mai umbli la școli, ci să rămăi acasă la coarnele plugului.

Era o vreme când asta era de ajuns.

Dar' vremea trece și oamenii trec și se schimbă și ei cu vremea deodată.

Astăzi abia mai afli econom de dai Doamne, care să nu stie cetății, și ne cuprindem măndria când îi vedem cum se adună Duminecile să cetească împreună gazetele.

Astăzi a început să se introducă și în sinul țărănimii noastre aşa zisă „economie ratională“, așa că schimbări în cultivarea pămîntului și în folosirea de instrumente noue mult mai bune ca cele vechi.

Astăzi cultivarea pămîntului nu se mai învață numai aşa din gură în gură, dela tată la ficioară, ci se învață în școli, după-cum se învață și celelalte științe.

Știința economică a făcut progres și căt de bine ar fi să ținem și noi pas cu acest progres.

Acest motiv ne-a îndemnat să scriem articolul de față, îndemnând pe proprietarii nostri, să facă studii economice, să se introducă astfel și în sinul țărănimii noastre binefăcătoarele schimbări economice, îndemnându-i să-și dea pruncii și la școale economice.

E destul dacă cei cu dare de mâna merg la școli agronomice; ei pot să învețe și pe cei alături și să introducă astfel înсetul cu înсetul și la noi progresul ce s'a făcut în economia țărilor străine.

Școale economice inferioare românești nu avem; Ungurii au vre-o șeptă, asemenea și Sasii au trei (Mediaș, Bistrița, Făldioara Brașovului). Aceste școale sunt foarte acomodate pentru micii proprietari, sau pentru cei ce voesc să continue mai departe studiile economice.

Absolvenții de VI. cl. gimnasiale pot urma la agronomie. Școale de agronomie sunt la Dobrițin, Cașova, Keszthely și Cluj-Mănăștur.

Școala agronomică durează trei ani și se începe cu 1 Octombrie.

Această școală e foarte recomandabilă pentru proprietarii cei mari, cari vor să iee parte în cultivarea pămînturilor ce au. Asemenea ar fi de dorit, ca pămînturile noastre bisericesti, precum și pămînturile proprietarilor nostri mai mari, ale societăților românești, să fie administrate tot de tineri de ai nostri.

**Ciuha.** Politicianii maghiari au sfiat mai de mult o ciuhă pentru de a spăria pe Sasii: amenințarea cu valahisarea. Ziarele maghiare, de câte-ori li-se dă prilej, arată Sasilor ciuhă, spunându-le, se înțelege, că se le fie lor prieteni și nu Românilor, căci Români îi amenință cu contopirea.

Serbările din Brașov, date în amintirea lui Honterus, n'au putut trece, ca vechea și tocita poveste la valahisarea Sasilor să nu se repeteze. Între altele „Bud. Hirlap“ în numărul de Luni, 22 I. c., apreciază serările săsești, ține de bine a aminti Sasilor „primejdia“ ce-i amenință din partea Românilor.

Eată cum se sfătușește numitul ziar:

„Sasii, cari s'au vizit în lumea românească din Ardeal, sunt în multe locuri pe calea românilor și n'au de ce să se teamă de maghiarisare. Apărările antimaghiare ale Sasilor sunt lupte cu morile de vent în mijlocul românișmului, unde nu maghiarisarea, ci românisarea și amenință cu fughițire totală.“

Numai că e vorba, că Sasii înțeleg aceste vorbe „binevoitoare“, rostită de „lupul în piele de oaie“.

**Steagul maghiar pe școalele noastre!** Am amintit în numărul 33 despre ordinările ministrului de culte, în sensul căreia autoritățile noastre școlare-bisericești sunt provocate ca în ziua de 20 August n., declarată ca sărbătoare de stat, să se arboreze steagul maghiar roșu-alb-verde.

Ministrul de culte poate fi deplin îndestulit, căci înțelegea ordinațiunea au avut rezultatul dorit: Steagul unguresc a fost arboreat în amintita zi pe școalele noastre! De n'am fi văzut, n'am crede. Dar' acum după-ce „s'au săvîrșit“ toate, ne năbusim simțemintele măndriei naționale batjocorite, și întrebăm pe dîn ministru, pentru ce anume a dispus arborarea steagului? Pentru că a fost sărbătoare de stat, și ale statului sunt și colorile ce se impun, — ni-se va răspunde.

Statul?....

Bine, domnule ministru, înțelege că școalele noastre sunt ridicate din a noastră suđoare, susținute pe banii nostri și numai ai nostri. Si nu va fi nimeni în stare să ne arate un cruce tăiat în patru, pe care statul să-l fi jertfit pentru școalele noastre.

Întrebăm încă odată, ce are statul cu școalele noastre? Nimic. Adesea totuși are ceva. Școalele noastre confesionale o știu prea bine, că cel mai mare dușman al lor e statul, care înсetul cu înсetul are de cuget să le nimicească una după alta. Dacă din acest motiv s'a impus arborarea steagurilor, nu mai avem nimic de zis!...

## S'au făcut de rușine!

Cele mai bune drumuri sunt cele de pe apă, și asta mai cu seamă pentru ieftinătatea lor. Cel mai de frunte drum pe apă în Europa e Dunărea. Vapoare mari aduc mărfuri de pe mare pe Dunăre în sus și duc din mijlocul Europei pe Dunăre în jos. O greutate întimpina până acum navigațiunea pe Dunăre la Portile-de-fer lângă Orșova, unde stânci uriașe strîmtau rîul.

Statele interesate la drumul acesta au însărcinat Ungaria să reguleze Portile-de-fer. După o muncă de mulți ani și cheltuind milioane de florini au spart un canal, prin care să poată trece vapoarele fără primejdie mare. La deschiderea sârbătoarească a acestui canal au fost de față Împăratul nostru, Regele României și al Sârbiei și o mulțime de străini, chemați se vadă isprăvile cele mari, ce le fac Ungurii. Când colo s'a dovedit, că canalul n'a fost croit bine, căci apa curgea cu o astfel de repejune, încât vapoarele erau primejduite ca și mai înainte, dacă nu mai mult. S'au făcut nove reparări, cari au mâncat alte mii și mii, și acum s'a dovedit din nou, că canalul nu satisfacă. Societatea de navigațiune ungurească aduce adecă la cunoștință, că nu poate primi mărfuri pentru de a le transporta pe vapoarele ei, după ce apa din canalul dela Portile-de-fer e acum prea mică.

Se înțelege, că foile străine își bat joc cu cuvinte amare de Unguri, cu atât mai vîrstos, că nu e de mult, când se lăudau acestia, că acum pot veni la Budapesta și vapoarele cele mari, cari pot sta numai pe apele mărilor.

Eac'asa se prăpădesc la noi milioanele stoarse de pe spinarea bietului popor: lucrări mari, petreceri costisitoare și la urmă drept folos batjocura străinului.

## FOIȚA.

### Peatra înțelepciunii sau vorbe adevărate.

Adunate de I. Dariu.

După multe lipsuri, multe griji și multă frică  
Vine 'n urmă moartea și din ele te ridică.

Gellert.

Multe invențiuni mari s'au aflat prin înțeplare sau printre idee fericită.

Rotteck.

Cel măndru dejunează cu prisosință, prânzește cu săracia și cinează cu rușinea.

Engel.

Oamenii devin mari numai prin obstacole (pedecri), apăsări și suferinte.

Hippel.

Vremea se cunoaște după vînt,  
Tata după copii,  
Domnul după slugă,  
Pasărea după cântec,  
Măgarul după urechi  
Și prostul după vorbă.

Proverb german.

## „Asociațiunea“.

Pe când cetitorii nostri vor primi nrul de față al »Foiș Poporului«, adunarea »Asociațiunei pentru literatura și cultura poporului român«, ce se ține în Beiuș și sârbările vor fi în cursere.

La adunarea »Asociațiunei« comitetul în fiecare an face dări de seamă despre avereia »Asociațiunei«, despre lucrările săvîrșite de el în decursul anului și despre mișcarea noastră literară (cărți scoase în tipar).

Din aceste rapoarte, cari s'au publicat în foaia »Asociațiunei«, »Transilvania«, dăm următorul extras scurtat:

### Raportul comitetului.

#### Lucrările din ședințele comitetului.

Comitetul central a ținut 12 ședințe ordinare și 12 extraordinare, al căror decurs se poate vedea din procesele verbale publicate în »Transilvania«.

La acest loc amintim concluzul, că la școala civilă de fete susținută de »Asociațiune«, pentru a se țină cont de relațiile noastre sociale și a se da căt mai multă atenție economiei de casă, s'a introdus la cursul complementar al școalei teoria economiei de casă.

Pentru asigurarea funcționării regulate și uniforme a despărțimintelor, s'a decis să se compună un »Regulament al afacerilor interne al despărțimintelor »Asociațiunei«, ear' pentru organizarea despărțimintelor nove s'a stabilit »Instrucțiunea«.

Pentru înlesnirea organizării de despărțiminte pe noul teritor al »Asociațiunei«, s'au luat următoarele dispoziții:

S'a decis înființarea de despărțiminte deocamdată în Lugoj (din cercurile pretoriale Lugoj cu orașul, Murășul, Făget, Begeiu și Timiș), în comit. Sătmár, în comit. Maramureș, în Beiuș (din cercurile pretoriale Beiuș, Vașcău și Ceica) și în fine în comitatul Torontal. Cu organizarea au fost încredințați în Lugoj dl Coriolan Brediceanu, în Sătmár dl George Pop de Băsești, în Ma-

ramureș dl Dr. Ioan Mihályi, în Beiuș dl Ioan Butean, respectiv dl Paul Pap și în Torontal dl Trifon Miclea. Până la 1 August a. c. s'a îndeplinit organizarea despărțimintului Sătmár în adunarea ținută la 16 Februarie în Seini, cel al Beiușului în adunarea ținută la 24 Februarie 1898 în Beiuș și cel al Lugoju lui în adunarea dela 11 Iulie a. c.

Pe lângă cele până aci expuse s'au luat dispoziții și pentru schimbarea stampiliilor și a titlilor în cărțile funduaře.

Comitetul central a decis să se compună și un »Regulament al afacerilor interne ale comitetului central«, în deplin acord cu dispozițiile ce se cuprind în statute.

Asemenea s'a compus un »Regulament pentru adunările generale ale »Asociațiunei«, ear' »Regulamentul pentru bibliotecele despărțimintelor« este în lucrare.

Conclusul de a se ajuta școalele confesionale amenințate prin lipsa de mijloace, în anul acesta nu s'a putut satisface din lipsa de mijloace.

Pentru casa națională s'au încassat 12.390 florini.

S'au înscris ca fundatori:

I. Particulari:

1. Const. cav. de Steriu cu taxa de . . . . . fl. 1000.— și separat cu o donație de « 100.— deci în total cu « 1100.—

2. Emanuil Ungurian, avocat în Timișoara cu . . . . « 1000.—

3. N. Garouiu, avocat în Zernesti . . . . . « 1000.—

4. Al. Lebu, proprietar în Sibiu . . . . . « 1000.—

II. Institute de credit:

1. »Albina« în Sibiu cu . . . . « 1000.—

2. »Oraviceana« în Oravița . . . . « 1000.—

3. »Crișiana« în Brad . . . . « 1000.—

4. »Auraria« în Abrud . . . . « 1000.—

5. »Doina« în Câmpeni . . . . « 1000.—

6. »Cassa de păstrare« în Seliște . . . . . « 1000.—

7. »Hățegana« în Hățeg . . . . « 1000.—

8. »Furnica« în Făgăraș . . . . « 1000.—

III. Afară de acești fundatori au mai făcut dona-

## IUDA.

Auzită și scrisă de A. Mihuțiu junior, din Băile-

Sânt-Petru a adormit

Iuda cheia a răpit,

Si în raiu că s'a băgat

Ce-a fost ban tot a prădat,

Lusisoara, stelele,

Zorile și razele,

Toate 'n iad el le-a băgat

Si rainul 'l-a 'ntunecat,

Ear' iadul 'l-a luminat.

Dar' sănt Ilie 'și-a cules

Fulger, trăsnet pe ales,

Si îndată a plecat

După Iuda până 'n iad

Ear' Iuda cum auzea,

Sta în loc și amortea.

Ear' Ilie 'l-a luat

Si în feară 'l-a băgat,

Si de un stîlp 'l-a legat.

## Zina lacului.

Baladă populară din Tîrnova.

(Urmare și fine).

Z'na tristă-l asculta

Si dulci lacrime vîrsa,

Dar' ea face-un semn d'odată

Si ta pripă se arată

O cocie aurătă

Cu smarand împodobită,

Si cu roate ușurele

Din sénine patru stele,

Trasă tot de peștișori,

Înhămați cu ham de flori;

Ea intr'insa 'mi-se pune,

Căci iubirea o răpune,

Si pe-a undelor câmpie

Limpede, verde-verzie,

Sboară și 'mi-se oprește

Lângă tîrm, în sus privește

Cu o privire de dor

La frumosul ei păstor,

tiuni pentru scopurile casei naționale instituite:

1. »Sentinela« în Satul-nou . . . . . 100.—
2. »Lipovana« în Lipova . . . . . 50.—
3. »Fortuna« în Rodna-veche . . . . . 100.—
4. »Corvineana« în Hunedoara . . . . . 40.—

În curând se vor lansa listele pentru contribuirile nelimitate, provăzute în congresul adunării generale din Mediaș.

Îndată-ce »Asociațiunea« va fi orientată cu privire la mijloacele, de cari va dispune, se vor începe prealabilele lucrări tehnice cu ajutorul arhitectilor români.

Pentru ocuparea postului de secretar I, conform §-ului 17 lit. b) din statută publicându-se concurs, s'au înaintat trei cereri. Comitetul central a decis a propune onoratei adunări generale alegerea lui Dr. C. Diaconovich.

#### Scoala Asociațiunei.

Scoala de fete cu internat a »Asociațiunei« se desvoală normal. În anul școlar 1897/98 au fost înmatriculate 89 eleve, dintre cari 80 în cursurile ordinară și 9 în cursurile complementare.

Comitetul central a supraveghiat mersul instrucțiunii prin delegații sei.

#### Averea Asociațiunei.

Din rațiocinii se constată, că percepțiunile fondului general în 1897 au fost: 21.376 fl. 28 cr., erogațiunile: 18.155 fl. 11 cr., rezultând la finea anului un sald de 3221 fl. 17 cr.

Averea fondului general a fost la finea anului 1897 132.025 fl. 64 cr., 105.000 franci.

Întreagă averea administrată de comitetul central al »Asociațiunei« a fost: 170.802 fl. 81 cr., 105.000 franci.

Față cu anul precedent o creștere în averea mobilă de 2790 fl. 67 cr. și 20.000 franci.

#### Donațiuni.

Donațiunile făcute Asociațiunei în 1897 au fost:

1. 1000 fl. votați de adunarea generală a institutului de credit și economic »Albina« pentru școala civilă de fete și internatul Asociațiunei.

2. 500 fl. testați de fostul membru al comitetului central Dr. Aurel Brote.

Care-n fliceraș cântă

Si la dinșa nu cătă.

Ea îl strigă și-i promite

Zile albe fericite,

Si o dragoste 'nfocată,

Dar' păstorul tot nu cătă,

Nu se turbură de loc

Si îi căntă mai cu foc.

Ea înaltă și usoară

Din coacie se pogoară,

Se apropie și-l cheamă,

Junile n'o bagă 'n seamă,

Lângă dinșul se așează

Si cu mâna-'l desmerdează,

Insă el mereu cântă,

Zina lângă el plângă,

El la ea tot nu cătă.

Zina brațele-'și intinde

Si la stin-'i îl cuprindă,

Si îl roagă să privească

Frumusețea ei cerească.

Testamentul nu este încă executat, dar suntem siguri, că donațiunea în curând se va realiza.

3. O acție dela banca »Sătmăreana« în valoare nominală de 100 fl., donată de dl George Șuta, protop. gr.-catolic în Moftinul-mic, ca din interesele ei să se ajutoreze bibliotecile poporale.

4. Mai multe monete vechi dăruite de »Albina«, dl Petru Vancu, învățător în Măderat, și dl Rubin Pată, avocat în Alba-Iulia.

#### Membrii.

Cu finea anului 1897 numărul membrilor a fost:

1. Fundatori: 72 (1896: 68).
2. Pe viață: 180 (1896: 181).
3. Ordinari: 867 (1896: 774), dintre acestia din urmă însă numai 707 și-au achitat taxele, așa că 160 au trebuit scoși din lista membrilor.

#### Biblioteca Asociațiunei.

Conform inventarului bibliotecă Asociațiunei la finea anului expirat a numerat 3590 opuri în 5085 tomuri, 3646 broșuri și 22 harte, față cu 3324 opuri în 4703 tomuri, 3415 broșuri și 15 harte dela finea anului 1896; prin urmare biblioteca s'a sporit în decursul anului 1897 cu 266 opuri în 382 tomuri, 231 broșuri și 7 harte.

La sporirea bibliotecei au contribuit în anul expirat: Academia maghiară de științe din Budapest, Academia română din București, Universitatea săsească din Sibiu, Verein für siebenbürgische Landeskunde, Biblioteca națională din Florența, Institutul geografic argentin din Buenos-Aires, Direcționea »Enciclopedia române«, Soc. »Tipografia« din Sibiu, Direcționea tipografiei diecesane din Gherla, Librăria archidiocesană din Sibiu, Librăria Ciurcu din Brașov, Librăria I. E. Tărăan din Oravița, Librăria W. Krafft din Sibiu, Tipografia seminarială din Blaj, Tipografia »Aurora« din Gherla, Tipografia »Minerva« din Orăștie, Tipografia diecesană din Arad și cea din Caransebeș; apoi d-nii Dr. P. Cioran, reșosat în primăvara anului curent, care a dăruit Asociațiunei cea mai mare parte din biblioteca sa, constatătoare mai ales din

scrieri medicale; Dr. Jancsó Benedek, M. Străjan, Ios. St. Șuluțiu și câțiva autori.

În urma apelului lansat de comitet în anul expirat, au contribuit gratuit la completarea colecțiunii de ziare și reviste a Asociațiunei, d-nii: Petru Maniciu, croitor în Oravița, Ioachim Muntean, paroch în Gurariului, Ioan Popovici, prof. în Sibiu și Romul Simu, învățător în Sibiu.

Prin cumpărare s'a sporit biblioteca cu 13 opuri în 34 tomuri și 112 broșuri.

Dintre publicațiunile periodice au încurs parte gratuit, parte în schimb pentru organul Asociațiunei »Transilvania« următoarele: »Archiva«, organul societăței științifice și literare din Iași, »Biserica și Școala« din Arad, »Controla« din Timișoara, »Convorbiri literare« din București, »Drapelul« din București, »Dreptatea« din Timișoara, »Economia națională« din București, »Familia« din Oradea-mare, »Foaia dieceană« din Caransebeș, »Foaia literară« din Oradea-mare, »Foaia pedagogică« din Sibiu, »Foaia Poporului« din Sibiu, »Gazeta Transilvaniei« din Brașov, »Patria« din Cernăuți, »Poporul« din București, »Revista Orăștiei«, »Tageblatt« din Sibiu, »Telegraful român« din Sibiu, »Tribuna« din Sibiu, »Tribuna Poporului« din Arad, »Unirea« din Blaj și »Vulturul« din Oradea-mare.

#### Despărțeminte Asociațiunei.

Numărul despărțimintelor Asociațiunei e tot cel din 1896, adecă 33.

Dintre aceste au funcționat 22 și anume: Abrud, Alba-Iulia, Bran, Brad, Blaj, Cluj, Cohalm, Deva, D.-S.-Mărtin, Făgăraș, Hațeg, Mediaș, Murăș - Ludoș, Murăș-Oșorhei, Năsăud, Reghin, Orăștie, Sebeșul-săsesc, Seliște, Sibiu, Sighișoara și Șimleul-Silvaniei. În anul curent s'a înființat despărțeminentul Sătmărulei, al Beiușului și cel al Lugojului și s'a reorganisat al Brașovului.

In 11 despărțiminte activitatea a fost neînsemnată și adecă: Agnita, Betelean, Bistrița, Ciachi - Gârbău, Dej, Elisabetopol, Gherla, Mociu, Treiscaune și Turda.

Zina trist a suspinat,

Dar' păstorul o privește,

O sărută, se răpește

De amorul dulce bland,

Ea îi zice lacrămând:

Pentru tine am perduț

Traiul liber și plăcut,

Pentru tine am lăsat

Un imperiu minenat,

Numai pentru-a ta tubire,

Pentru simpla mulțumire,

Ca să zic eu măngâiere

În amor și în durere:

Am un soț ce mă iubește

Să ce soartează-mi împărțește,

Unu cu-altul noi trăim,

Moartea chiar nesocotim.

Comunicată de Ianos Cercega,  
lucrător la calea ferată din Reșița.

Cu un cuvînt în multe privințe s'a pornit o lucrare vrednică de laudă în parte însemnată a despărțimintelor și nu ne îndoim, că și acele despărțiminte cari până acum — poate din cauza împrejurărilor neprincipioase — au desvoltat mai puțină activitate, vor urma exemplul celor ce au apucat înainte.

§-ului 39 p. g) al regulamentului pentru despărțiminte au satisfăcut, subșternând raport anual, domnii directori ai despărțimintelor Făgăraș, Sibiu, Sebeșul-săsesc, Hațeg, Blaj, Alba-Iulia, Abrud, Cluj, Năsăud, Murăș - Oșorhei, Ludoș, Cohalm, Mediaș, Sighișoara și D.-S.-Mărtin.

#### Noul comitet.

În fine se aduce la cunoștință, că cu 31 Decembrie 1898 expiră mandatul președinților și al comitetului. Onorata adunare generală va avea deci a alege conform §-ului 17 lit. a) pe un nou perioadă de trei ani pe președintele, vicepreședintele și comitetul central.

## Cărțile dintr'un an.

În 27 August își va ține „Asociațunea” adunarea sa generală în Beiuș. Ca și altădată, așa și acum a făcut secretarul I. un raport despre tot ce s'a tipărit la noi în Ardeal și Tarea-Ungurească în limba română, începând din 1 Iulie 1897 până în 1 Iulie 1898. În timpul acesta s-au tipărit 29 cărți de școală, 10 opere pedagogice și alte scrieri școlare, 15 scrieri bisericești, 34 scrieri de literatură frumoasă (povesti, poesii etc.), 7 istorice, 6 economice și 3 științifice.

Dintre scrierile de literatură frumoasă pot fi citite cu foios și cu placere și din partea poporului între altele și cărțicile tipărite în „Biblioteca noastră”, Caransebeș, dintre cari un număr costă numai 14 cr. Din această bibliotecă au apărut în anul acesta „Fabule alese”, de Gr. Alexandrescu; „Copii de găsit”, snoave de G. Crăciunescu; „Cântece băndărene”, de Enea Hodoș (2 numeri); „Cântece cîdănești”, cu portretul lui Traian Doda și „Dela sat”, piesă teatrală pentru popor, de N. Macovisteau. — În editura librăriei Nicolae Ciureu din Brașov au ieșit: „Culegere de cântece populare-naționale”, 220 pagini cu 25 cr. și mai multe cărțicile cu piese teatrale. — În editura librăriei „Aurora” din Gherla au apărut: „Vlad hoțul dela Săcele” (6 cr.), „Moș Toma Bădiceanu din Săcele” (6 cr.), de Domeniu Dogariu, apoi „Chiuriuri” (176 pagini, 28 cr.) și „Pintea Viteazul”, de Ioan Pop Reteagănu (30 cr.).

Dintre cărțile istorice amintim: „Biografia arhiepiscopului și metropolitului Andrei baron de Șaguna”, tip. Caransebeș (10 cr.); „Stefan cel-Mare și bun” (114 pagini, 50 cr.), de George Cătană, la „Tipografia” în Sibiu, „Istoria Țiganilor”, de O. G. Lecca (2 numere din „Biblioteca noastră”, 28 cr.), „Luptele Românilor”, de Doctor Romanus, tot la „Tipografia” în Sibiu.

Cărți scrise anume pentru popor și pentru economi: „Societăți de cumpătare”, de Gavrilă Aluaș (50 cr.); „Cariera stuparilor săteni” de Romul Simu (35 cr.), amândouă la „Tipografia” în Sibiu, apoi „Vieritul”, de Petru Vancu, la Tipografia diecesană în Arad. Cea mai bună carte economică, ce o avem României din toate țările românești, e: „Manual de agricultură ratională”, de Dr. George Maior. Până acum au apărut din acest opus două tomuri mari, unul cu 4 fl.

Cu ajutorul Asociației s'au tipărit: „Dietetica poporala”, de Simeon Stoica (85 cr.) o carte, care n'ar trebui să lipsească dela nici un cărturar.

Călindare românești s'au tipărit 12, dintre cari „Călindarul Poporului” e numit în raport „eminente”.

Foi s'au tipărit 15.

După cum arată această dare de seamă, cărțile se înmulțesc și la noi din zi în zi, și acum avem și pe sate o mulțime de cărțurari, cari cetesc cu drag; cărțile se vor înmulții și mai tare. Numărul frumos al cărților dela sate face, de multe cărți se vând cu un preț foarte mic, pe care îl poate jertfi și cel mai sărac om.

Cărțile înșirute mai sus se pot procura toate și dela „Tipografia”, Sibiu, Quergasse 15., trimițându-se pe lângă prețul lor și 3—5 cr. de carte porto pe postă. Sume mai mici e mai bine să se trimită deodată cu abonamentul la „Foia Poporului”, ori apoi înțovărășindu-se mai mulți la o altă.

## 1848.

#### Cronica anului.

Sibiu, 17 August.

Magistratul Sibiului a alungat pe toti canceliștii trimiși spre a investiga după comitetul românesc.

(Gaz. de Trans.)

Presburg, 17 August.

Comitatele din Nordul Ungariei locuite de Slovaci sunt în mișcare. Emigrații boemi și galicieni își dau toată silința să turbure linistea. Vre-o 20 de sate s'au răsculat. Ostatimea locală a trebuit să se retragă. Cățiva oameni de ai curtei au fost ucisi de țărani.

(Gaz. de Trans.)

Sibiu, 18 August.

După ce guvernul Transilvaniei încă în Maiu a desființat comitetul național al Românilor; după ce comisiunea trimisă la Sibiu pentru a pedepsi pe Români cei răsculati (?) n'a putut face nimic, guvernul și-a propus să pună mâna pe cățiva fruntași români. Așa a venit aci în 15/3 l. c. Fr. Béldi, comitele-suprem, trimisul baronului Vay. Joi, în 16 l. c., se putea auzi deja, că vre-o cățiva Români vor fi prinși; chiar și numele celor cari vor fi arestați se putea auzi pronunțându-se. Numai cei interesați nu știau nimic, mai bine zis nu se simțeau vinovați și așa nu credeau că vor fi prinși. La 10 ore seara Béldi cu vre-o cățiva soldați a mers la ospătăria „Mediașului”, unde a fost condus de Dobokai, un Român renegat, vămaș la Turnu-roșu. Scopul principal al lor a fost să pună mâna pe Bărnuțiu. În toate odăile ospătăriei întrebau de Bărnuțiu. În fine într-o odaie din parter de către uliță Dobokai a întrebat chiar pe Bărnuțiu, că n'ar ști spune unde se află de present Bărnuțiu? Bărnuțiu s'a îngrijat foarte; deci până incusitorul cerceta după el în alte odăi, a sărit afară pe fereastra deschisă, fără a fi oprit de poporul adunat înaintea ospătăriei și așa a scăpat ca prin minune, având norocul, că incusitorul nu l-a cunoscut.

Într-acestea la cuartirul lui Nic. Bălășescu erau ascunși 5 granadiri cu porunca, că îndată ce va intra în casă să-l piindă, dar nici cu apucătura aceasta n'au isbutit deo-

camdată, căci Bălășescu în noaptea aceea din întemplieră n'a venit acasă. Dimineață, pe când Laurianu era să plece către Brașov, apoi spre București, ca să-și ocupe postul seu, Dobokai însoțit de locotenentul Bánffy și o patră de soldați intră la Hessler, unde era închis Laurianu și acum era gata de plecare.

„Dă-te jos, ia-ți bagajul, ești arestat!” strigă Dobokai, apoi îl prinseră, îl dusera la casarmă și îi luară toate hărțile. Peste o oră Dobokai cu soții lui și cu soldații săi se afla la cuartirul lui Bălășescu. „Ești arestatul meu! Peste alt ciasă deja sună vizitate toate hărțile lui, și biblioteca-i prea frumoasă a fost sigilată. Bălășescu grijat de patră era în arest la cuartirul seu. Era Vineri spre seară, când se aude, că voesc să prindă și pe agentul țărei românești, care venise dela Frankfurt, dar a scăpat.

Faima arestărilor a produs indignație în tot orașul. Români și Sașii umblau zăpăciți, că nu mai le era asigurată viață.

Sâmbătă dimineață o mulțime de grănițieri români veniră la Sibiu condusi de parohii lor, pentru ca să afle cauza arestărilor.

Bărbatii acestia trebuie să fie sloboziți din prinsoare, căci ei ne-au adus nouă lumană; până atunci noi nu ne mișcăm de aci, ziseră bravii grănițieri, și numai după ce li se facu promisiunea, că nesmintit vor fi liberi peste puțin, se depărta că. Dar o nouă veste, că noaptea vor transporta pe cei arestați într-o temniță maghiară, eară a pus în mișcare poporul, care împreună cu grăniții rămasi încă la Sibiu toată noaptea a pândit, ca nu cumva să se întâmple ceva.

Se afirmă, că cauza arestărilor este partida reacționară din România, la care s'a mai adaus din partea Ungurilor pofta de a pune mâna pe fruntași Românilor.

(Gaz. de Trans.)

Pojon, 18 August.

Comanda generală din Pesta dispune la ordinul ministrului de răsboiu Mészáros, că batalionul grănițesc să fie pus sub pază și printr-o comisiune anume delegată spre scopul acesta să fie tras în cercetare pentru faptul de nesubordinație dela Seghedin.

(Gaz. de Trans.)

Pojon, 19 August.

Comitele Lamberg, însoțit de generalul Gläser, trece în revistă batalionul năsăudean. În vorbirea adresată grăniților îi laudă pentru alipirea și fidelitatea către casa împăratescă și-și exprimă deplina să îndestulire față cu ținuta soldaților grănițieri. După revistă le dăruiește trei butoaie de vin și asistă mai multe ore în curtea casarmei la petrecerile și dansurile naționale ale ficolorilor.

(Gaz. de Trans.)

Pesta, 18 August.

In dietă declară deputatul Sibiului H. Schmidt, că nepuțind aduce în consonanță cu sanctiunea pragmatică organizarea maghiară a armatei, e silit să se opună unei atari încercări.

(Siebb. B. nr. 90.)

Sighetul-Marmăției, 19 Aug.

Un decret ministerial denumește pe Gavriil Mihályi de Apsa de comisar regesc cu puterea vieței și a morței în mână pentru comitatele și ținuturile: Marmăția, Sătmăra, Bereg, Ung, Solnoc-de-mijloc, Chior, Crasna și la regimentul 2-lea de grănițieri români din districtul Bistriței, în cari se presupune că ar fi intrat spiritul de răscoală și turburare.

## Bismarck.

— Vezi ilustrația. —

In numărul de față presentăm ceterilor nostri icoana principelui Otto Bismarck. El s'a născut în 1 Aprilie 1815 dintr'o familie de neguțători ridicată în clasa nobililor din timpuri vechi. Ajungând deputat în dieta Prusiei, văzut că pentru Germania nu e bună legătura cu Austria, în care locuiesc prea multe națiuni negermane. Se apucă deci de organizarea unei armate puternice prusești și în anul 1863 ceru dela Austria să împartă cu Prusia stăpânirea peste țările germane. Nepuțindu-se învoi Austria, în vara anului 1866 îsbucnă răboiul, în care Austria a fost bătută în luptele dela Königgrätz și Josefstadt din Bohemia (Teara-Cehului), unde mulți Români și-au versat sângele lor.

La această infrângere au contribuit mult și împrejurarea, că Bismarck au încheiat cu Italia un pact, în virtutea căruia avea să atace și ea Austria. Italienii au fost bătuți pe mare, îndeosebi și pe insula Lissa, pe care au apărât-o cu bravură adevărat românească comandanțul ei, baronul David Urs de Margină. Mult au ajutat la căderea Austriei și Maghiarii, cari folosindu-se ca de obicei de năcazul altuia au format cu bani prusaci regimete sub comanda lui Klapka, care avea să atace oștirea din Bohemia de către răsărit.

În urma acestor nenorociri s'a încheiat între Austria și Ungaria legătura, numită dualism, după care Maghiarii au să stăpânească în Ungaria și Nemții în Austria.

După luptele cu Austriacii s'au luptat Germanii, tot după planul lui Bismarck, în anii 1870/71 cu Francezii, dela cari biruindu-i au luat două țările, Alsacia și Lotaringia. După răboiul acesta Germania a devenit un stat unitar, alegându-se de împărat al ei regele Prusiei.

În anul 1879 încheia Bismarck o alianță cu Austria, la care se alătură mai târziu și Italia. Aceasta e Tripla Alianță.

Cu cei doi împărați din urmălai Germaniei, Frideric al III-lea și Wilhelm al II-lea, nu s'a putut înțelege, de aceea s'a retras din toate slujbele, ce a avut, la moșia lui Friedrichsruhe, unde a și murit în 30 Iulie a. c.

## PARTEA ECONOMICĂ.

### Alcoolismul.

(Boala adusă prin prea multe beuturi spirtoase).

(Urmare și fine).

Beuturile spirtoase nu sunt de loc recoritoare. E adevărat, când bei simți, că ești mai ușurat, dar' mai pe urmă te trece nădușelile mai rău ca înainte de a bea. Ear' grăsimea și roșata onor oameni, care bău, nu e de loc adevărată. Oare n'ati văzut că ei să îngăse mai mult la pântece, pe când mușchii (carnea) mânăilor și picioarelor rămân subțiri și slabii, și încă aceasta grăsime e buhăită, cum am zice noi, cei dela țeară. În adevărt sunt roșii la față betivilor, dar' roșata nu e sănătoasă, căci ea s'a făcut din îmbol-



Bismarck.

năvirea vinelor, care se săngerează din spirtul ce se primăblă prin ele. La betivilor, a zis odată un invetător, care sfătuia pe oameni să se lasă de beutură, sănge este foarte puțin, care este, e stricat și neprincipios sănătăței omenești. Apoi betivilor ajung să fie foarte răi de carne, căci un om, care bea și se sdrelește la o mână, face o rană tot aşa de mare, ca și când s'ar fi tăiat, și trebuie să treacă vreme până se va vindeca. Creerul, stomacul, ficatul și toate măruntainele corpului nostru nu scapă de reputația alcoolului (spiritului), stomacul unui betiv e ca și când ar fi tăiat, mațele lui săngerează, ear' ficatul lui se umflă din ce în ce, umflare, care produce boala ce este numită de cea mai mare parte din popor dropică. Cel mai atins e creerul. La oamenii, cari beau, se schimbă cu total infățișarea fe-

ței și faptele lor sunt altele ca la un om treaz. Aci e vesel, aci trist, ba încă crud, căci unii când beau simt o mare poftă de a omori și a vedea sângere. Ei nu stiu ce vorbesc, limba li-se incurcă, picioarele li-se înmoie și în sfîrșit cad jos fără nici o cunoștință de ajung de rîsul lumei. În casa, unde bărbatul e betiv, nu se mai pomenește de traiu bun, nu e rost de mâncare, săracie oarbă pe tot locul și biata femeie căte nu suferă, bătaile și injurările ajung ca să fie ceva obișnuit între ei.

Și dacă au copii, acestia sunt răi, căci ei au văzut numai lucruri proaste la părinții lor. Meseriașul betiv nu mai dă înainte, ear' plugarul e totdeauna sărac și dator pe la cărcimăr. Toți cei care sunt bolnavi de boala mare, (boala copiilor) și cea mai mare parte din nebuni sunt copii de oameni, cari au beut sdravăn în viață lor, de asemenea aproape toți ucigașii și toți hoții sunt odrasle de ale betivilor. Si cu cât câștigă statul cu taxele cele ia pe vinuri și pe beuturile spirtoase, cu atât perde mai mult, pentru că se duc foarte mulți bani cu clădirea și întreținerea spitalelor de nebuni și a pușcăriilor. Dacă vă e sete, beti oamenilor apă rece de isvor, căci mult mai bine și sănătoși o se fiți. Nu zic să nu bei vin, dar' și acesta căt se poate de cumpărat, ear' când s'o eftini berea și când va fi vindută la sate, să bei de aceasta, dar' earași puțin, căci așa e nutritoare și foarte sănătoasă. De asemenea și braga bună e o beutură recoritoare și placută la gust, și ar fi bine să învețați să faceți, ca să nu mai dați banii vostru Sérbilor și Bulgarilor ce vin să se imbogătească în țeara noastră. În fine, vă spun oameni buni că să fiți cumpețăți și să învețați pe copiii voștri că e rău a bea, astfel ca toți să fie sănătoși și sdraveni la minte, și să poată fi folositorii dragiei noastre patrii.

(Din „Săzătoarea Săteanului“). *Emil Staicu.*

### Cultura grăului.

Precum cărturarul cel mai ișcusit, care din fragedă să vîrstă se îndeletnicește numai cu cartea și învățatura, și tot are să învețe căte ceva din nou chiar și în anii bătrânește, astfel să lucrul și cu plugarul. Deși crescut la coarnele plugului și după vite, totuși multe nu le știe, sau nu le știe aşa bine, încât să poată zice cu drept cuvînt, că nu are lipsă de sfaturile celor mai înaintați în ale economiei. Si trebuie să știe plugarii nostrii, că dânsii au să facă o cale lungă

și obositoare până vor ajunge la treapta aceea înaltă, pe care se află alte popoare în privința purtării economiei.

Aceste le-am zis numai, ca să vă facem să nu trece iute și nepăsători peste sfaturi, cari vă pot fi de cel mai mare folos, pentru că din zi în zi se fac noue și noue descoperiri, menite să imbuñătățească tuturor celor dela coarnele plugului.

Astă-dată ne-am propus să scrie ceva la acest loc despre cultura grâului, care de mii de ani e planta cea mai însemnată dintre toate căte se cultivă în părțile noastre; pentru că curcuruzul, deși se cultivă și el în foarte mare măsură, totuși nu ajunge în multe privințe cu grâul, iar incât pentru vechimea culturii lui în țara noastră, aceea abia e de vreo 200 ani.

Pe cum se știe grâul este o plantă alegătoare: nu reușește în ori-ce pămînt și în ori-ce climă. Locul în care el se cultivă trebuie să fie bun și lucrat cu cea mai mare îngrijire. Cu privire la soiul pămîntului, gunoarea și lucrarea acestuia, economiei nostri și-au croit o cale, care o bat de veacuri, cu singura deosebire, că azi folosesc niște pluguri și grape mai bune, ca în trecut.

Agrii sau locurile de arat sunt împărțite și acum mai pretutindină în trei hotare, cari se cultivă astfel: într-un an curcuruz, după care urmează ogor și pe urmă spicoase, mai adesea grâu. Chiar și pe locurile comassate în cea mai mare parte se urmează în felul acesta; iar unde câmpul comunelui are numai două hotare, primăvara se samenă curcuruz și în același loc toamna, după culegerea curcuruzului, se samenă grâu, măcar că aceste moduri de cultivare s-au dovedit, că nu sunt cele mai potrivite. În tare puține comune, și mai cu seamă prin Săsime, au început, dar numai au început, și economiei nostri a face — pe urma Sasilor — unele încercări de îmbunătățire în privința modului cum au să urmeze plantele unele după altele.

Să dovedim, că după rapiță, măzăriche, mazere, trifoiu, bob, cânepă, curcuruz verde ca nutreț pentru vite și a., grâul îsbutește întocmai ca și în ogor. De aceea trebuie să ne gândim să folosim pămîntul în fiecare an, ne mai lăsând ogor; pentru că în anul când pămîntul e lăsat ca ogor nu aduce nici un folos, ceea-ce în timpurile grele prin cari trezem este o mare pagubă — căteva cărăde nutreț sau alte roade pentru fiecare plugar.

Un mod bun de semenat, ca ogor să nu mai rămână, ar fi: în anul anterior pămîntul se gunoiește din greu, apoi se ară și samenă cu napi sau curcuruz; după culegerea acestora toamna târziu pămîntul se ară.

Primăvara se samenă bucate de primăvară și prin ele trifoiu.

În anul al treilea trifoiul se cosește de două ori, iar cătră sfîrșitul lui August pămîntul se ară, îngropându-se sub brează trifoiul, care acum din nou ar fi bun de cosit, și pe urmă se samenă grâu de toamnă, care vine secerat în anul al patrulea.

În primăvara a cincia se începe din nou rîndul suspomenit prin gunoare zdravana și semenarea de curcuruz sau napi și așa mai departe.

Încât pentru semenă, după cum am spus și cu alt prilej, mai bună de semenat este cea imblătită cu imblăcii, pentru că cea trecută prin mașina de imblătit adesea mai mult de jumătate se vatemă și în urma tratării cu peatră venită înainte de semenat își pierde puterea de-a răsări.

Tratarea semenelor cu peatră venită este cunoscută de plugarii nostri și aproape în toate comunele fac întrebunțare de ea, pentru a fi scutită de taciune și alte boale. Un chlgr. de peatră venită, topită în puțină apă ferbinte, se toarnă în 20 ferii de apă rece, și această amestecătură ajunge la 25 ferdele de grâu, care se bagă în ea, astfel ca apa să fie de o palmă peste grâu. Acum grâu se amestecă bine cu un par gros. Boabele ușoare ce es de-asupra apei se dau la o parte, pentru că ele nu sunt bune de semenat. În această amestecătură grâu se lasă 12—16 ore. Urmând zile ploioase și dacă semenă nu s-ar putea semena, după ce au stat 12—16 ore în apă de peatră venită, ea trebuie negreșit tinsă subțire într-un loc uscat, ca să se svinte, putându-se semenă fără nici o primejdie și mai târziu. Trebuie să-și mai însemneze plugarii noștri, că de semenă mai bun e grâu vechiu, de un an, doi sau trei, pentru că în acest timp ciupercile parazite, cari pricinuesc boalele grâului, își perd puterea de-a mai răsări, ceea-ce nu se întâmplă însă și cu grâul.

Timpul semenatului este bine cunoscut de plugarii nostri. Un lucru însă e mai pe sus de ori-ce îndoială, că semenatul de timpuriu este cel mai potrivit, pentru că răsărid, înfrâțind și înputerindu-se înainte de-a da gerurile, holda poate lupta mai ușor în contra primejdilor, de care e amenințată în timpul iernii și primăverii.

Semenatul la noi se face numai cu mâna. În economiile mai mari se întrebunțează însă și mașini de semenat, cu cari se face mare crăpare în semenă, căci tot din 5 ferdele una se crăpe. Când am avut învățări agricole în toate comunele noastre, am avut mod de a începe și cu mașinile de semenat. Dacă un sat urfi să semene cu mâna și p. 10 mii ferdele de grâu, cu mașina ar semena numai 8 mii și 2 mii ar rămâne; iar cu aceste 2 mii ferdele de grâu în tot anul ar da mult înainte. E timpul să ne gânde-

dim, să chibzuim și să facem tot ce e spre folosul nostru. Deci înici această imprejurare plugarii să nu o scape din vedere.

Brușii prea mari înainte de semenat se măruntesc cu ajutorul tăvălugului, care e o unealtă folosită și totuși prea puțin întrebunțată de plugarii nostri. Tăvălugul se folosește și în urma semenătului, îndesând țărina, pentru că să se păstreze mai bine umedeala în pămînt.

### Vin de miere.

Vin bun de miere se poate face în modul următor: se ia apă curată de riu sau apă proaspătă de ploaie și se stăcăruie prin un flanel. Înălțindu-se într-o recipientă apă de făltană, aceea se lasă descooperită 24 ore într-un loc umbros, apoi se toarnă cu grije, ca cea amestecată cu pămînt de pe fundul vasului să rămână în el. 10 litri din această apă curată se toarnă într-o căldare sau într-o oală, încălzindu-se la un foc domol și apoi punându-se în ea 6 kilo miere curată, adică fără ceară. Spuma se curăță tot într-o până a încremată a se forma, ceea-ce ține timp de 2—3 ore. Apa, care a scăzut prin ferbere, se înlocuiește prin altă apă ferbinte.

Bunătatea acestei amestecături se probează prin punerea unui ou proaspăt în ea. Dacă acesta înăoată, astfel că la un loc stă 15 milimetri deasupra amestecături, aceasta e cum se cade. Stăndoul mai sus, e semn, că mustul e prea tare și mai trebuie pusă apă ferbinte. Lăsându-se oul mai jos, trebuie să se ișe mai adaugă miere curată.

După ce mustul acesta a fert 2—3 ore se lasă să se reci și se toarnă prin o bucată de pânză într-o sticlă cu gura largă sau în mai multe, fiind pus la o temperatură (căldură) de 20—25 grade Celsius. Sticlele aceste, în care are să fie răsărit mustul, nu se astupă decât cu un anumite acoperământ pentru fert. Tot la două sau trei zile sticlele se umplu cu must lăsat spre acest sfîrșit într-o sticlă deosebită, sau având la îndemâna, cu must de struguri. După 3—4 săptămâni amestecătura din vorbă, care acum e limpede, se trage într-o sticlă mai mică. Ceea-ce rămâne pe fund se stroacă într-o altă sticlă, în care se astupă și se folosește pentru umplerea sticlelor, spre care sfîrșit se poate întrebunța și vin curat de struguri.

După 6—8 săptămâni amestecătura, de care e vorba, se mai trage odată și sticlele se astupă.

După alte 6—8 săptămâni vinul de miere deplin fert se trage în butelii curate, se astupă cât mai bine, se pot și pecetui, așezându-se în pivniță. Cu cât e mai vechiu cu atât vinul de miere e mai bun.

## Cum se prăsesc pomii?

In unul din numerii trecuți ai foii noastre am indemnătat pe cetitori să adune tot felul de simburi de poame, pentru că acum e timpul cel mai potrivit spre acest sfîrșit și pentru că numai din simburi se pot prăsi în grabă multime de pomi, așa cum am dorit noi să facă plugarii din toate comunele noastre românești.

Adevărat, că sunt pomisori sălbatici și prin păduri, și de aceștia aduc unii economi plantându-i în grădini; dar — strămutându-i — acestora de multe ori nu le merge bine din pricina, că nu s'au scos cu destulă îngrijire și li-s'au vătamat rădăcinile, sau că creșterea în desigur de pădure nu le-a fost prielnică și astfel s'au înfioșat, au îmbătrânit și au rămas piperniciți. Si apoi chiar sănătoși să fie pomisori, ce se aduc din păduri, cu ei nu se pot umple grădini și cu atât mai puțin toate grădinile. Tocmai de aceea e de neapărută trebuință să prăsim pomi din simburi.

De sine se pricepe, că grădina unde se samenă simburi trebuie să fie luchsă, ca să nu umble în ea vite, porci și animale, sau măcar un colțisor al grădinei să fie astfel ocrotit.

Locul menit pentru seminarea simburilor să fie în fața soarelui și să fi fost lucrat măcar un an cu plante de sapă. Acesta se gunoiește din greu cu gunoiu putred, se sapă în afunzime de peste o urmă, se greblează și se împarte în straturi regulate de căte 4 urme în lățime, lăsând printre straturi cărări late de o urmă.

De-alungul straturilor se trag cu ajutorul unui bătăi în depărtare de căte o urmă niște brăzduțe, în cari pe la sfîrșitul toamnei — prin Octombrie — se samenă simburi de mere, pere și gutui, astupându-i cu puțin pămînt, ear' de-asupra cu o pătură subțire de gunoiu. Simburi tari s. p. de prune, peruci și nuci e mai cu cale să se pună îndată după ce au fost scoși din poamele deplin coapte. Tot așa a trebuit să se facă și cu simburi de cireșe și vișine.

Simburi de mere și pere răsar și semeneți fiind primăvara tare de timpuriu, ca pămîntul să mai inghețe după aceea. Singur semența de frăgari se seamenă în luna lui Aprilie, cam pe la Sf. George.

Nici adunarea cătorva sute de simburi, nici inchiderea unui colțisor de grădină de 5—6 stânjini pătrați, nici gunoirea, săpatul, greblatul și semenatul simburilor, toate aceste nu sunt lucruri grele, ba am putea să zicem, sunt numai jucării, cari le-ar putea săvîrși chiar și copiii. De aceea indemnăm cu tot inadinsul pe toți plugarii nostri, deasemenea pe preoți și invetatori, ca să nu mai lase să trece măcar această toamnă, fără a face un inceput de nădejde în prăsirea pomilor.

## Producerea sămîntelor de legume.

De mare însemnatate în economia casei este și producerea sau prăsirea sămîntelor de legume, ca omul să nu fie silit să cumpere piață și boltele pentru cumpărarea acestora, cari adesea nici nu se capătă bune. De altă parte sămîntele de legume se plătesc bine, și de aceea sunt vrednice să ne indeletnicim cu producerea lor.

De semență se aleg totdeauna legumele cele mai bine dezvoltate (făcute), sănătoase și deplin coapte.

Mare parte a legumelor nu produc semență până în anul a doilea, s. p. cu rechiul, călărabele, morcovii, pătrânciile, țelerul, ceapa și a. Aceste se țin peste iarnă în pivniță sau în gropi anume în pămînt. Primăvara se pun în pămînt bun, bine gunoit și lucrat și în fața soarelui ca să se poată desvolta căt mai bine și semența să se coacă cum trebuie.

Dela unele legume căpătăm semență în anul antâiu s. p. dela crastaveti, pepeni, sălată, fasole, ardeiu, patlagele și a. Semența acestora să fie luată dela plantele cele mai frumoase și să fie îndeplin coaptă, pe urmă uscată bine, pentru că fiind umedă sau păstrată în loc umed nu incolțește și nu răsare.

Unele sămînte răsar bine și după mai mulți ani s. p. păstârnacul și la 2 ani, morcovii și țelerul după 3 ani, pătrânciile și ceapa la 4 ani, fasolea, sălată, sfecele, ridichea, curechiul și a. la 5 ani, ear' crastaveti și pepenii chiar și după 10 ani.

Tinute mai mult timp sămîntele nu răsare.

Pentru că semența legumelor să nu se corcească, cele de un neam nu trebuie puse lângă olaltă, s. p. să nu fie lângă olaltă curechiul cu călărabele, crastaveti și cu pepenii și a.

Ear' pentru că semența să se desvoalte căt mai bine, nu trebuie lăsate prea multe flori pe aceeași plantă, ci unele din ele să se rupă de vîrf, ba și unii rami nu strică să se rupă sau taie.

## Sfaturi economice.

### Alungarea sobolilor din grădini.

Deși azi nimeni nu mai trage la înălță folosul cel mare al sobolilor în natură, totuși pentru mulți ei sunt oaspeți nedoriți în grădini. Cel mai simplu și mai sigur mijloc pentru alungarea lor este să numitul oleu franțuzesc (*Oleum animalis foetidum*) de coloarea neagră, care are un miros greșos. Căteva picături din acest oleu, turnate pe petece și acestea puse în potecele sobolilor, îi vor alunga din straturi. Acest oleu face bune servicii și în contra soarecilor.

## Păpușile (nimfele) insectelor

Cel ce are obiceiul — altfel bun — de a-și apăra pomii în contra uscăciuniei, punând gunoiu sau compost pe pămîntul de sub coroana lor, să nu-și pregeze și cerceta mai de multe ori în timpul verii acest material acoperitor. El va așa de bună seamă multe păpuși de insecte, — pentru că găndacii de Maiu și alte insecte își pun bucurios ouăle în un astfel de material. Bulgării de gunoiu trebuie mărunți, pentru că de regulă în ei se află cele mai multe păpuși. Aceste ajungând la rădăcinile pomilor, se va putea ușor băga de seamă în anul viitor, că pomul nu crește din pricina numeroaselor insecte, cari au dat naștere asupra tinerelor rădăcini.

## Plopii și trăsnetul.

Prin o cercetare amănuntită făcută în jurul orașului Moscova din Rusia s'a adeverit, că din 597 arborii loviți de trăsnet 302, adecă mai mulți de jumătate, au fost plopi albi. Pentru aceea li se recomandă economilor a planta o mulțime de plopi albi în jurul ogrăzilor ca scutitori naturali în contra trăsnetului.

## Timpul împreunării și cât poartă animalele noastre de casă.

Animalul de parte femeiască numai atunci se împreună și leagă, când are poftă de împreunare. Această poftă ține 1 până la 5 zile și iepelor le vine dela a 9-a până la a 14-a zi după fătare, vitelor dela 4 până la 6 săptămâni.

Pofta cea mai aprinsă pentru împreunare ține la iepă, vaci, oi și capre 30—35 ore, la scroafe 35—40 ore. Dacă în acest timp animalele nu s'au împreunat sau n'au legat, le vine earashi poftă de împreunare: iepelor la 8—10, vacilor în 3—4 săptămâni, oilor și capelor la 2—3 săptămâni și scroafelor la 3—4 săptămâni. Fiecare econom trebue să-și însemneze ziua împreunării.

### Cât poartă animalele?

Măgăriță 365 zile, ieapa 340 zile, bivola 300 zile, vacile 283 zile, oile 151 zile, caprele 150 zile, scroafele 120 zile, cătelele 60 zile, mățele 56 zile, iepurii de casă 30 zile, femeiuța efelantului 649 zile, adecă aproape 2 ani.

### Cât timp se țind suptul:

la măgar . . .	12	până în 16	săptămâni
cai . . .	12	"	16
oi . . .	12	"	16
vite . . .	10	"	12
capre . . .	8	"	10
porci . . .	6	"	8

### Timpul clocirei galășelor.

Rata	15	păuă la 18	ouă în 28	până la 32	zile.
Găsca	2	"	15	"	28
Găina	16	"	20	"	20
Porumbiță	6	"	10	"	17
Curcă	15	"	20	"	27

## CRONICĂ.

**Cartea lui Bismarck.** Până-când a fost în veacă, vestitul cancelar și-a însemnat toate întemplierile, în care a fost și el amestecat. Scrierea aceasta va fi că mai curând de sub tipar, sub numele de „Memoriile lui Bismarck”. Si pentru noi Români are însemnatate cartea aceasta, căci pe 138 de pagini se ocupă cu națiunea română, căreia îl prorocește un frumos viitor.

**Un Român în Petersburg.** La universitatea din Petersburg unul dintre cei mai vestiți profesori pentru limbile slavice e un Român, dl Polichron Stren. De doi ani de zile a umblat prin Europa, adunând documente vechi slavice și acum se află la noi în Transilvania. Ungurii nostri n-au putut să lase netrecut prilejul acesta, ca să se facă de ră, după obiceiul lor. Petrecând într-o zi în Romos, lângă Orăștie, s-a pomenit noaptea, pe când durmia, cu gendarmi, care îl luară de scurt, că ce caută în Transilvania. Având hărție recomandatoare dela ministrul Perczel, se înțelege, că nu i-au putut face nimic. Dar bună a fost: va duce vestea Ungurilor și în Rusia.

**Serbările din Brașov.** Mii de Sași sunt adunați încă de Sâmbătă în Brașov, unde sărbează aducerea aminte a unui bărbat vrednic, cu numele Honterus, fost preot în Brașov. Acestea sînvesteau în Germania chiar pe timpul când era pornită din partea Nemților lupta contra Papei dela Roma. Plin de învestigările lui Luther a adus și pe Sașii din Ardeal la religia protestantă (luterană). Însemnat a fost el și pentru Români, căci înființând o tipografie, acolo s-au tipărit primele cărți românești, la început de Sașii din Brașov, cari făceau încercări să ne aducă și pe noi la legea lor. Mai târziu a tipărit vestitul popă Coresi evanghelia în limba română tot în Brașov.

**Scoala de cadeți** de aici a avut Joi, 18 c., o frumoasă sărbătoare. După ascultarea liturghiei de câmp, a urmat defilarea trupelor și depunerea jurămîntului de către elevii de cursul al IV-lea. Cu ziua de Joi elevii cursului al IV-lea au fost înaintați la rangul de cadeți.

Între cei înaintați se află și patru Români: Iuliu Montani, la regimentul al doilea. Piu Teban la al 39-lea, George Ivașcu la al 33-lea și Nicolau Auton la al 44-lea. E de însemnat, că tinérul Iuliu Montani a fost primul eminent în toată școala.

**Cas de moarte.** Din Berliște ni-se scrie: Sergentul George Mioc din Berliște, a reșosat Mercuri, la 3 August n., la 7 ore 30 m. seara în Viena. Reșosatul a fost unicul fior al economului Nicolae Mioc, care a telegrafat rugarea în 4 August, să nu îl înmormînteze până la 6 August, venind părinții să-l vadă. Vineri, în 5 August, au plecat părinții, soția și Stefan Scafăță, ca mătușoniu al reșosatului, cu trenul accelerat la stațiunea din Jam și după 6 ore seara au ajuns în Viena, unde au aflat pe scumpul reșosat negropat. Primind învoieira dela locurile mai înalte și plătind societăței de famormîntare „Concordia” socoata pentru transportare, reșosatul a fost petrecut cu muzica militară a regimentului nrul 61 până la tren, și de aci transportat până acasă, unde au ajuns în 8 August pe la 7 ore seara. La gara din Jam a fost așteptat de mulți de lume, apoi trecând prin comuna Mircovaț, ambele părți

ale uliței de frunte erau înțesate de lume. Apropianții se de comuna Berliște, la marginea hotarului au așteptat tinérul preot și învățătorul cu corul vocal, și aproape cu toți oamenii din sat, bărbați, femei și copii, cu față esită intru întimpinarea scumpului reșosat, care a fost fală familiei, și care mănușa dimineată cu toată pompa a fost așezat în cripta familiară. Primească sincera mulțumire din partea familiei și a ruedor domnii oficeri, cari au binevoită a-i împodobi sicriul cu prea frumoasele coroane de verdeță și flori, de care erau atinute latele covoare cu diferite inscripții aurite, și cari au format conductul până la tren, în onoarea scumpului reșosat și spre măngăierea mult cercatei și nemăngăiatei și prea tristei familie; mulțumire sinceră și aceora, cari și-au arătat ferbintea iubire la ultima întimpinare prin sărutarea scumpului sicriu și la despărțire.

Îl deplânge jalinicii părinți Nicolae și Cata, soția Persida, principii Nistor și Persida, apoi mulți de unchi, veri și verișoare din loc și din satele vecine.

Odihească-i Domnul sufletul între cei drepti și în veci pomenirea lui!

**Congres antisemitic internațional.** Se vorbește, că d-nii Dr. Lueger și Drummond vor convoca la toamnă un congres antisemit internațional.

S-au făcut deja pași de lipsă, ca la acest congres să participe delegați din toate țările europene, ca astfel să fie căt se poate de mare.

Unde se va ține congresul, nu e hotărît încă; e probabil însă, că se va face în Elveția.

**O mănăstire jeftită.** Foile din România aduc stirea, că în zilele acestea s'a comis o talharie și au fost omorâți doi călugări, la mănăstirea Uspenia din comuna Slava-Rusă, județul Tulcea. Au murit patru indivizi necunoscuți, înarmați cu puști și topoare au intrat în mănăstire și au atacat pe călugări. Doi dintre călugări, numiți Evgenie și Lavatei, au fost omorâți de bandiți. În mănăstire era o teroare și o groază ne mai pomenită. Fiecare călugăr căuta un loc de scăpare. Bandiții au spart apoi cu topoarele ușile chililor și au furat diferite obiecte și o pungă cu bani. După ce au comis aceste grozave crime, banda a legat clopotele spre a nu putea da alarmă și apoi a dispărut în pădure. A doua zi s'a făcut cercetări și a pornit o poteră la urmărirea talharilor. Doi dintr-înșii au fost prinși. Ei au mărturisit totul. Ceialalți doi sunt încă urmăriți. Această îndrăzneață talharie a băgat groază în toate satele din înprejurim.

**Medaliile comemorative.** Din incidentul sărbărilor iubilare de 50 ani, M. Sa a dispus pregătirea unor monete comemorative de argint, sau bronz. Monetele se vor distribui soldaților și gendarmilor care au servit în intervalul dela 2 Decembrie 1848 până la 2 Dec. 1898. Moneta poartă de o parte bustul Imperatului, iar de ceealaltă parte inscripția SIGNUM MEMORIAE. Astfel de monete se vor distribui și între oficienții de stat civili.

Acei, cari timp de 40 ani au servit nefintrerupt pe aceeași carieră, vor fi distinși cu „moneta pentru serviciu fidel de 40 ani”. Inscripția de sub portretul Monarchului e: „FRANC. JOS. I. D. G. IMP. AUST. REX. BOH. ETC. ET. REX AP. HUNG.”; Ear de ceeea parte: „XXXX. ANNORUM”; și înprejur: „SIGNUM LABORIS FIDELITER PERACTI”.

**Erași defraudare?** Foia oficioasă publică următoarea curentă: Gálly Ferencz, secretarul finanțiar, prin aceasta se provoacă, că după ultima apariție a acestei curentări în restimp de 48 ore să se insinue la șeful direcției financiare din Macau, căci altcum e considerat ca abzis. Macau, 11 August 1898. Direcția financiară.

Noi așa credem, că dl Gálly va avea motive binecuvântante, cari l-an făcut să dispare.

**Din glumă.** O glumă cu urmări foarte triste s'a întîplat zilele aceste la Cinci-biserici. Hugo Höltzl se plimbă afară de oraș cu Teresia Ripsmann, o fată cam de 18 ani. Ajungând la coliba vințelerului, tinérul observă pe masă un pistol. Numai decât îl puse la ochi și rîzând de spaimă fetei zise: „Te pușc, te pușc!” O durduitură grozavă răsună. Pistolul era încărcat. Fata căzu la pămînt, sângele îi curgea pără din urma șirurilor ce îi se însipseră în gât. În scurt muri. Nenorocitul tinér a fost deținut.

**Turburările din Galicia.** În Przychody lângă Przemyslany a fost ucisă cu ocazia turburărilor antisemite o întreagă familie jidovească. Cercetarea a dovedit, că ucigașii au fost tot Jidani, Mayer Kohn și frații săi Mendel, amândoi concurenți în gheșeft ai celor uciși.

**Bosnia și Herțegovina.** Ziarul sărbesc „Branik” anunță din isvor autentic, că Germania a propus marilor puteri europene să facă Împăratului Francisc Iosif, cu ocazia iubileului său de 50 de ani de domnie, un dar, care ar consta din anexarea definitivă a Bosniei și Herțegovinei către imperiul habsburgic. Planul a căzut însă, în urma opoziției energice a Rusiei.

**Pentru un măr.** Un băiat de vreo șese ani se juca mai zilele trecute în Buda-pesta cu un măr frumos. Îl căpătase dela mamă-sa; mititelul jucându-se, deodată scăpa jos mărul. Băiatul aleargă după măr, care să prăvălise până la șinele tramvialului. Când se pleacă însă să-l ridice, apare deodată tramvaiul din colțul strădei, și fără să se poată opri trece în goană peste trupșorul băietului băiat. „L-a omorit la moment, schimonosindu-l în mod oribil. Poliția a umblat zădărnic până seara târziu să-l afie părinții.

**Patru copii omorâți de tatăl lor.** O dramă îngrozitoare s'a desfășurat la Leyton-Marthes, Belgia, acum cinci zile. Într-un teren situat în apropiere de rezervorile de apă ale orașului, poliția a descoperit cadravrele îngropate alor patru copii: doi copii între 12 și 14 ani, și două fetițe una de 4 ani și ceealaltă de un an și două luni. Cadavrele de curând îngropate purtau încă semne, cari arătau că copiii au fost strangulați. Asasinul, William Winey, un muncitor de sesezeci de ani, este tatăl acestor nefericiți. Arestatul a declarat, că e fără de lucru de aproape un an, redus la cea mai neagră miserie a hotărîră să-și omoare copii, pentru că nu avea posibilitatea de a-i hrăni.

**In interesul ostașilor rezerviști.** În congregația comitatului Cianad s'a decis înaintarea unei rugări la dietă, spre a cere schimbarea legii militare privitoare la rezerviști — în înțelesul, că în luna lui August rezerviștii să nu mai fie chemați la arme, de oarece în luna aceea e toiul lucrului pentru plugari.

**"Eu mi-s, esc și sunt Român".** Frumosă poesie, ce am publicat în nrul 32 al „Foii Poporului”, a fost pusă pe note de dl Traian Brătescu, magistru de cor în Biserică, având să se cante din partea meseriașilor de acolo la concertul, ce îl dău în 30 I. c. Atragem de pe acum atențunea învățătorilor nostri asupra acestei armonisări, având firma nădejde, că în anul acesta se va învăța în toate școalele noastre.

Ce privește titula poesiei, răspunzând mulțelor întrebări, ce ni-s'au adresat, comunicăm că Bănățenii zic „Eu mi-s Român”, Arumâni (din Turcia) zic „Eu es: Arumân” și Ardeleanii „Eu sună (io-s) Român”. Poesia noastră întrupează nădejdea în viitor a Românilor din toate țările locuite de ei.

\*

**Daruri la biserică.** Din Drăguș ni-se scrie: La biserică noastră greco-orientală cea nouă din Drăguș, în comitatul Făgărașului, a dăruit doamna Bucura Mihai Munteanu din Zernești un rind de haine de liturghie negre și un prapor negru, în preț de 45 fl. v. a. Domnul Nicolae Moisin Selișteanu, boltaș din Sâmbăta-de-jos, 2 icoane mari frumoase și economul Ioan Comșoiu din Sâmbăta-de-sus a dăruit 50 cruceri în valută austriacă, pentru care daruri le aducem din partea comitetului bisericesc și a comunei bisericești și pe această cale călduroasele noastre mulțumite.

Drăguș, 6/18 August 1898.

In numele comitetului bisericesc:  
George Codru, epitrop.

**Pereceri se fin:** În Iclansel, cu ocazia sfintirii școalei, cu un program compus din declamații, cântece pe violin, pian și imnuri ocasionale. Ziua: 16/28 August.

În Tămâia tot 16/28 Aug. din prilejul sfintirii bisericii parohiale gr.-cat., petrecere poporala aranjată de tinerimea academică.

În Hălmagiu va aranja corul gr.-or. un concert în 16/28 August.

În Topu se aranjează în favorul școalelor din loc o petrecere de vară, în grădina preotului B. Dancu, în 16/28 August.

În Teiuș, tot în 16/28 Aug. o petrecere de vară pentru biblioteca poporala de acolo.

**Capătul lumii.** Mr. Faye, membru al academiei franceze, e de părere, că viața de pe pămînt are odată să se fișească cu totul. Soarele e pe cale de-a răci, pe suprafața lui se va forma încetul cu încetul o zoarță, care va împedeca răspândirea căldurei și a luminei. Înțept, profesor de la universitatea catolică, e de părere, că pămîntul se va prăpași în urma cantității de apă, care crește proporțional, până îl va îneca cu totul. Un învățător din Belgia aduce în legătură sfîrșitul lumii cu înmulțirea omenimii. Peste 300—400 de ani populația pămîntului va fi mult mai mare, decât să se poată nutri cu produsele, ce le va mai da pămîntul; omenimea va pieri de foame. Decât toate părurile aceste, mai interesantă e aceea care susține, că omenimea va pieri prin micime. La început erau uriași oamenii. Încetul cu încetul au degenerat în oamenii de acum și cu vremea vor fi tot mai mici. Va veni timpul, când vor fi numai ca insectele și pe urmă vor dispărea cu desfășurare. E vorbă însă de mii și mii de ani. După părerea cea mai întristătoare pentru noi, tot mai pot petrece pe pămînt încă 400 de ani. Astfel cetitorii nostri pot fi liniștiți deocamdată.

\*

**Jalea văduvei.** Zilele trecute s'a întemplat un cas foarte caracteristic în Hradist. Aici a murit George Chovanez și văduva mergea în urma sacerdotului inundată de lacrămi și înecată de suspine. În momentul, când lăsa sacerdotul în groapă, apar doi gendarmi și pun mână pe văduva, care se bocia că o lăua gura. Medicul vizitator constatașe, că decedatul a murit în urma unor răni de arsuri, și presupusul a căzut asupra nemângăiatei văduve. Mai târziu a recunoscut însăși, că și-a omorit bărbatul cu un fer ars în foc.

## Loc deschis.\*)

Mulțumită publică.

Daruri pentru „Reuniunea sodalilor rom. din Sibiu”.

(Act de recunoștință).

Subscrisul comitet își ține de datorință a exprimă recunoștința membrilor Reuniunii pentru următoarele daruri:

a) domnul Coloman Paly și fiul său Antoniu, măiestri măsari și totodată întreprăatori ai pompei funebre, au binevoit a ne dărui pentru scopurile Reuniunii suma de fl. 6 — din cari o parte s'a adaus la fondul văduvelor și orfanilor meseriașilor români;

b) comerciantul de aici dl Iosif Goldstein, a binevoit a ne dărui pentru 3 ferești ale salei de ședințe perdele din stofă de păr, în valoare de fl. 8—10;

c) comerciantul dl Teodor Popescu, ne-a dăruit tot pentru 3 ferești perdele de stofă de carton;

d) comerciantul dl Nicolae Nadasdy, ne-a dăruit până vixuită (Wichleinwand) pentru două mese;

e) cassarul Reuniunii dl Florea Cruciță, ne-a dăruit pentru sală de biliard un orologiu de părete în preț de fl. 3;

f) doamna Maria Grecu, ne-a dăruit un stergher frumos brodat, confecționat propriu;

g) dl Johann Kemler, ospătar, ne-a dăruit suma de fl. 2;

h) Subscrisul president a adaus la biblioteca Reuniunii din cărțile primite prin mijlocirea stimabilului domn Ioan Bianu, bibliotecarul Academiei Române, următoarele opuri: Opere complete, poezii de V. Alexandri, vol. I. și II.; Sărbarea aniversară a Academiei Române din 1/13 Aprilie 1891; Institutul Ioan Otetelesanu, acte publicate de Academia Română; Fundația Vasile Adamachi, acte de aceeași; La morminte de eroi, cuvinte rostită de D. Sîurdza; O pagină de istoria contemporană (1859—1896) de același și Episcopatul Românilor macedoneni;

i) Venerabilul consistor archidiocesan a binevoit a pune la dispoziția noastră 2 cărți, ce au fost înaintate aceluia în semn de recunoștință de fostul stipendiat al fundației Andronic, dl Isidor Lazurean, măiestru cutitar în Vințul-de-jos și anume cu scop de a fi expuse la expoziția industrială, ce intenționăm a aranja la toamnă.

Fie, ca acești vrednici sprințitori ai Reuniunii noastre să afle mulți imitatori.

Din ședința comitetului „Reuniunei sodalilor români din Sibiu”, ținută la 4 August n. 1898.

Victor Tordășianu, George Poponea, președinte, notar.

\* Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacția nu răspunde.

Mulțumită publică.

Bunul părinte și vrednicul Român dl Constantin Cothișel, paroch în Certege (comit. Turda-Arieș) și stimabilă sa soție, doamna Juliană Cothișel, înscrindu-se de membri ajutați ai Reuniunii noastre, au binevoit a pune la dispoziția noastră suma de 10 fl., din cari s-au retribuit căte 2 fl.=4 fl. ca taxă de membri; 2 fl. 17 cr. s'a adaus fondului văduvelor și orfanilor meseriașilor români, a cărui stare azi este de 18 fl., iar restul de 3 fl. 83 cr. s'a adaus la fondul expoziției anuale.

Cuțând pe această cale primirea sumei de sus, ne permitem a aduce acestor distinși sprințitori și Reuniunii noastre adânc simțita noastră mulțumită și recunoștință.

Din ședința comitetului „Reuniunei sodalilor români din Sibiu”, ținută la 18 August 1898.

Victor Tordășianu, George Poponea, președinte, notar.

## Prețul bucatelor.

Grâu s'a vândut în Sibiu cu 7 fl. 50—8 fl. 50, în Mediaș cu 9—10 fl., în Făgăraș cu 6—7 fl. de hl., în Cluj cu 8 fl. 50—9 fl. 20, în Arad cu 8 fl. 50 de maje. Săcără în Sibiu cu 4 fl. 50—5 fl. 30, în Mediaș cu 5 fl. 50—6 fl. 50, în Făgăraș cu 4 fl. 50—4 fl. 50 de hl., în Cluj cu 6 fl. 50—6 fl. 75, în Arad cu 7 fl. de maje. Cucuruzul în Sibiu cu 4 fl. 30—4 fl. 70, în Mediaș cu 4 fl. 25—4 fl. 50, în Făgăraș cu 4 fl. 50—4 fl. 75 de hl., în Cluj cu 5 fl. 80—6 fl., în Arad cu 5 fl. 40 de maje. Ovăsul în Sibiu cu 1 fl. 70—2 fl. 20, în Mediaș 2 fl. 25—2 fl. 50, în Făgăraș cu 2 fl. 50—2 fl. 60 de hl., în Cluj cu 5 fl.—5 fl. 20, în Arad cu 5 fl. 80 de maje. Orzul în Sibiu cu 3 fl. 50—3 fl. 90, în Mediaș cu 3 fl.—3 fl. 75, în Făgăraș cu 3 fl. 50—4 fl. de hl., în Cluj cu 5 fl.—6 fl. 50, în Arad cu 6 fl. de maje.

## RÎS.

Tiganul la împăratul.

Nu-i plăcea Țiganului de iarnă, și pace. Vara tot mai poți și zdrențos, și apoi foamea încă ți-o omori mai cu ciuperici, mai cu legume împrumutate noaptea dela cei Români. Iarna îl propădia însă. S'a hotărît deci să meargă la împăratul și să ceardă mantuire. „Înălțate împărate!”, — zice Țiganul, — „Maria Ta ai mare putere, fa ca d'aici înainte să fie tot două veri și-o iarnă!“

„Bine“, zise împăratul, „d'acum încolo va fi tot o vară, apoi iarnă și eardă vară“. Si d'atunci să măngai Țiganul, că a scăpat d'o iarnă.

Impărt. de G. R. Sechineanul.

## POSTA REDACTIEI.

G. C. Drăguș. Foia se expediază regulat dimpreună cu a celorlăți abonați. Fii bun cercetează la postă, ori la cancelaria comună, căci de sigur o cetește cineva gratuit.

Pentru redacție și editură responsabil: Andrei Baltes. Proprietar: Pentru „Tipografia“ societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

**Călindarul săptămânei.**

Zilele	Călindarul vechiu	Călind. nou	Soarele
Dum.	Duminica a 12-a d. Ros., gl. 8, sf. 1.	răs.	ap.
Luni	16 S. Muc. Diomid	28 Augustin	5 16 6 44
Marți	17 Muc. Miron	29 Tăi. c. Ioan	5 17 6 43
Merc.	18 Meii Flor. și Laur.	30 Roza fec.	5 18 6 42
Joi	19 Muc. Andrei Str.	31 Raimund	5 20 6 40
Vineri	20 Pror. Samuil	1 Sept. Egid.	5 23 6 37
Sâmb.	21 Apost. Tadeu	2 Absolon	5 25 6 35
	22 Muc. Agatonic	3 Mansuet	5 27 6 33

Tîrgurile din săptămâna viitoare după căl. vechiu.

Luni, 17 August: Cisnădie, Drașeu.

Mercuri, 19 August: Alțina, Năsăud.

Marți, 18 până Joi, 20 August: Zlatna.

Joi, 20 August: Cluj, Cheța, Porumbacul-inferior, Sân-Martinul-Homorodului (numai tîrg de vite).

Vineri, 21 August: Zălu.

Sâmbătă, 22 August: Ilieșfalău.

Duminică, 23 August: Alămor, Jucul-de-jos, Murăș-Osořeiu.

Duminică, 23 până Luni, 24 August: Beclan.

**Doi mari Metropoliți ai Românilor**

Andrei bar. de Șaguna

și

Alexandru Sterca Șuluțiu.

**— Portrete frumoase. —**

Lucrate la Viena, în fototipie, fiecare separat, pe hârtie fină de carton; sunt foarte potrivite tablouri în casa fiecărui Român.

Prețul unui exemplar 25 cr.

**Librăria „Tipografiei”,**  
soc. pe acțiuni, Sibiu.

A apărut la

„Tipografia”, soc. pe acțiuni în Sibiu

**Cartea****Stuparilor  
săteni**

de

Romul Simu, învățător.

Cu mai multe ilustrații în text.

Editura și proprietatea

„Reuniunii rom. de agricultură din comitatul Sibiu”.

Prețul 85 cr. plus portul postal.

Reuniunea agricolă prin edarea acestei cărți folosoitoare a umplut un gol adăuc simțit în literatura stupăritului. Broșura este scrisă de un fruntaș învățător, stupar priceput. Ea tractează pe scurt tot de ce are trebuință un stupar. Se recomandă cu deosebire ca premii pentru scoalele noastre de tot soiul.

Se vinde la

**„Tipografia”,**  
societate pe acțiuni în Sibiu.

La „Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu se afișă de vînzare opul premiat și publicat de „Asociația transilvană pentru literatura română și cultura poporului român”.

**POVEȘTI DIN POPOR**

adunate de

Ioan Pop-Retegeanul.

Acest op. care se extinde pe 216 pagine, cuprinzând cele mai frumoase povești și la urmă însemnare a provincialismelor, costă numai 50 cr. plus 10 cr. porto.

Am onoare a aduce la cunoștința p. t. publicului, că am început a pregăti în atelierul meu de lăcaș artistic și

**casse contra focului și spargerei**

în executare solidă, pe lângă prețuri moderate, și deja am gata un deposit de casse lucrate de mine.

[1534] 6-10

Cu toată stima

**SAMUEL SCHUSTER,**  
Hundsrücken nr. 23.

**Prețuri ieftine, culante condiționi de platire.**

**CRISĂ MARE!**

New-York și Londra nu au cruat nici continentul european și o mare fabrică de argintări s'a simțit indemnăta a desface provisioane sa mare numai pe lângă o mică remunerare a puterilor de lucru. Cu executarea acestui mandat sunt eu împoternicit. Expedez deci ori-si-cui obiectele următoare pe lângă simpla remunerare de fl. 6.60 și anume:

- 6 cuțite fine cu tăiș veritabil englez,
- 6 furculițe de argint patent american dintr-o bucătă,
- 6 linguri de argint patent american,
- 12 linguri de argint patent american,
- 1 lingură pentru supă, de argint patent american,
- 1 lingură pentru lapte, de argint patent american,
- 2 pâhare pentru ouă, de argint patent american,
- 6 tave Victoria englezești,
- 2 feșnice frumoase de masă,
- 1 sitită pentru ceaiu,
- 1 lopătică pentru zăhar pisat.

44 de bucăți la olală numai fl. 6.60.

Toate aceste 44 de bucăți au costat mai multe fl. 40 și se pot căpăta acum pentru prețul minimal de fl. 6.60. Argintul patent american este un metal cu totul alb, care își păstrează culoarea timp de 25 ani pe garanță. Ca dovada cea mai bună, că inseratul acesta nu e

**nici o înșelăciune**

mă oblig prin aceasta în public, a retrimite banii fără nici o împedecare tuturor cărora nu le convine marfa. Nimici să nu lase deci prilejul acesta admirabil și să-si procure splandidă garnitură, care e cu deosebire acomodată ca

**present admirabil de nuntă și ocasiune**

precum și pentru toate gospodăriile mai bune

Se căpătă numai la

[1614] 1-5

**A. Hirschberg,**

agentură principală a fabricelor americane unite de argintări patent

Viena, II., Rembrandstrasse 19/7. — Telefon nr. 7114.

Expediția în provință se face cu rambursă sau pe lângă anticipația sumei.

**Praful necesar de curățit 10 cr.**

Veritabil numai cu marca înregistrată de-alături (metal higienic).

Extras din scrisorile de recunoștință:

Stimate dle! Sunt foarte mulțumit cu garnitura. Vă rog să ma trimiteți trei garniture de aceste la adresa cununiei mele br. Nyáry născ. Somogyi la Szántó Pilis.

Br. Iuliu Nyáry.

Primind expediiția sunt mulțumit. Vă rog incă de o splendidă garnitură de fl. 6.60.

Baronesa Bánffy.



La Librăria „Tipografiei”, societate pe acțiuni în Sibiu se afișă tot felul de

**cărți școlastice,**

precum și tot felul de recuise de scris, pene, tocuri, cerneluri diferite colori, diferite ceruse, de desemn, caiete pentru limba română și germană, pentru comput, dictando, hârtie de desemn, diverse, gumi, liniale, călimare.

Comandele se efectuează cu cea mai mare acurateță și promptitudine.

Pentru numeroase comande invită

**Librăria „Tipografiei”, societate pe acțiuni în Sibiu.**

Subscrisul sunt aplicat a primi

## un învățăcel

român, de 13—14 ani, care posede limba maghiară sau germană, în pravalia mea.

[1551] 3-3  
Pianul-sup., 30 Iulie 1898.

**Ioan Vulcan,**  
comerçant.

## Se caută doi învățăcei,

care posede și limba maghiară, în neguțătoria de manufactură a lui George Ivașcu din Abrud.

[1599] 2-3  
Cu toată stima

**George Ivașcu.**

"Tipografia", soc. pe acțiuni, Sibiu.

## Poesiile

mult iubitului și originalului poet

### George Coșbuc,

se afă de vînzare la "Tipografia", pe lângă prețurile originale și anumite:

"Balade și Idile" (editura Librăriei Socec & Comp., 1893) . . . . fl. 1.50.

"Fire de tort", versuri (ca continuare la "Balade și Idile"), editura Librăriei C. Sfetea, 1896 . . . . fl. 1.25.

La comande, care sunt a se adresa "Tipografiei", soc. pe acțiuni în Sibiu, este de a se adăuga pe lângă prețul vol. și 5 cr. porto pentru 1 volum.

## „ARIEȘANA”, INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMÍ, SOCIETATE PE ACȚII, înființată de 11 ani

în Turda (Torda), comitatul Turda-Arieș (Aranyostorda).

1. Primește depuneri spre fructificare, atât dela particulari, cât și dela corporațiuni cu 6%, dacă banii depuși nu se scot în timp de un an, sau în timp și mai îndelungat, solvind în casul acesta institutul și darea erarială după depunerile. Pentru depunerile făcute pe timp mai scurt sau nedeterminat încă să dau 6%, dar darea erarială are să o solvească deponențul.

Depunerile până la suma de 100 fl. se pot ridica ori când. Sume mai mari sunt de a se însinua spre abzicere prealabil și anumit, sume: dela 100 până la 500 fl. cu 15 zile, dela 500 până la 1000 fl. cu 30 zile, și dela 1000 până la 2000 fl. cu 45 zile înainte. Permitând starea cassei, depunerile se răsplătesc îndată și fără abzicere. Depunerile și ridicările se pot face și prin postă și se resolva cu reîntoarcerea ei.

2. Acoardă credit pe lângă cambi și obligațiuni cu cayenți.
3. Dă împrumuturi pe lângă siguranță hipotecară și pe efecte.
4. Acoardă credite fixe pe lângă intabulare pe realități și case.
5. Si cumpără spre scopul plasării efecte publice, pe cari în cas de lipsă le poate lombarda.

Turda, în 21 Aprilie 1898.

[1019] 37-60

în numele direcțiunii:

**Iuliu Bardosy**, președinte.

**Ioan Mesaros**, vicepreședinte.

## Fabrică de săpunuri fine în Orlat.

Nu e încă destul de cunoscut, că în țara noastră este o fabrică, fabrica chimică a domnului

[624] 23-42

### Dr. H. Schielbach în Orlat,

care se ocupă cu fabricarea săpunului de toaletă și de parfumerii și produce numai marfă curată, care se poate compara cu orice altă concurență. De aceea

### e de mare preț,

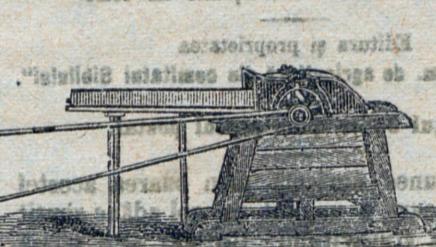
dacă p. t. publicul face o încercare și se convinge de bunătatea acestor fabricate. Săpunurile de toaletă sunt, în urma compoziției lor, foarte fine și binefăcătoare pentru piele. Se pot cumpăra din cele mai multe localuri de boltă ale Sibiului.

Pentru cei ce se interesează de însemnat, că la librăria "Tribunei" este expusă pentru comercianții din afară o colecție de mestre de săpunuri dela Orlat.

Întemeiat la 1857.



Întemeiat la 1857.



## Andrei Török,

fabrică de mașini agricole în Sibiu, Jungewaldstrasse nr. 1,  
(Poarta Cisnădiei),

recomandă p. t. publicului marele seu magazin de tot felul de mașini agricole, anumit:

Mașini de trierat purtate cu mâna și de cai, cel mai nou sistem, mașini de trierat și curățit (ales) purtate de cai, vaporii sau motori, mașini de ales grâul în 4 mărimi deosebite, triere, în 10 mărimi și calități, teascuri pentru oleiu și mașini pentru tescuit sêmeșta de oleiu, stropitori contra peronosporei sistem Vermorel, ieftine și de un fabricat excelent, diferite feluri de pluguri, mașini de sêmeșat, de sfârmit cuceruzul etc.

Representanța renumitelor fabrici de motori cu benzin și petroleu, precum coase „garanție“.

**Noutate:** Mori patent „Simplex“ și „Original“, purtate de cai ori motori. Aceste mori macină sau răjnesc (urluesc) grâu, orz și cuceruz în diferite finețe, după plac. Cea mai bună și mai ieftină moară a timpului.

**Să se ceară liste de prețuri, cari se trimit gratis și franco.**

Prețuri ieftine, culante condiții de platire.

[707] 18-22

Reparaturi de mașini se primesc și se execută prompt și ieftin sub garanție.